

KREUZLINGER STR. 83  
8587 OBERAACHForm juridique: Société anonyme  
Soins requis: RAI-RUG OPAS (niveaux)

| Chiffres-clés / année  | 2013    | 2012    | variation<br>en % <sup>7</sup> | moyenne<br>canton | suisse   |
|--|---------|---------|--------------------------------|-------------------|----------|
| <b>1. Séjours et clients</b>   |         |         |                                |                   |          |
| 1.01 Nombre de places, séjour de longue durée                                    | 30      | 30      | -                              | 57.0              | 59.4     |
| 1.02 Nombre de places, séjour de courte durée                                    | 2       | 1       | 100.0                          | 0.9               | 0.9      |
| 1.03 Nombre de places, soins aigus et de transition                              | -       | -       | *                              | 0.2               | 0.2      |
| 1.04 Nombre de jours, séjour de longue durée                                     | 10'928  | 11'007  | -0.7                           | 19'536.4          | 20'563.8 |
| 1.05 Nombre de jours, séjour de courte durée <sup>1</sup>                        | 23      | 65      | -64.6                          | 337.9             | 372.2    |
| 1.06 Nombre de jours, structure de soins de jour ou de nuit                      | -       | -       | *                              | -                 | 97.1     |
| 1.07 Nombre de journées de soins   | 10'951  | 11'071  | -1.1                           | 19'725.7          | 20'265.2 |
| 1.08 dont soins aigus et de transition   | -       | -       | *                              | 20.1              | 19.7     |
| 1.09 Indice de l'intensité des soins (min = 1; max = 12) <sup>2</sup>            | 5.7     | 5.6     | 0.1                            | 5.0               | 5.8      |
| 1.10 Durée moyenne du séjour (longue durée) en jours                             | 741.5   | 641.1   | 15.7                           | 970.7             | 942.2    |
| 1.11 Durée moyenne du séjour (courte durée) en jours <sup>1</sup>                | 5.8     | 16.3    | -64.6                          | 27.3              | 30.7     |
| 1.12 Nombre moyen de journées par client (structure jour ou nuit)                | *       | *       | *                              | -                 | 59.1     |
| 1.13 Taux d'occupation, longue durée (%)   | 99.8    | 100.5   | -0.7                           | 93.9              | 94.9     |
| 1.14 Taux d'occupation, courte durée <sup>1</sup> (%)                            | 3.2     | 17.8    | -14.7                          | 78.9              | 89.0     |
| 1.15 Nombre de clients, longue durée   | 48      | 49      | -2.0                           | 75.2              | 78.5     |
| 1.16 Nombre de clients, courte durée <sup>1</sup>                                | 4       | 4       | -                              | 12.5              | 12.9     |
| 1.17 Nombre de clients, structure de soins de jour ou de nuit                    | -       | -       | *                              | -                 | 1.6      |
| 1.18 Age moyen des clients lors de l'admission                                   | 83.9    | 83.7    | 0.3                            | 81.0              | 81.2     |
| 1.19 Proportion de clients féminin (%)   | 69.2    | 71.7    | -2.5                           | 68.3              | 69.6     |
| 1.20 Nombre de clients, séjours multiples (%)                                    | 1.9     | 1.9     | 0.0                            | 5.2               | 7.5      |
| 1.21 Taux de fluctuation   | 61.7    | 56.3    | 5.4                            | 39.9              | 39.3     |
| 1.22 Pourcentage de clients d'autres cantons <sup>3</sup> (%)                    | 5.8     | 1.9     | 3.9                            | 13.0              | 3.7      |
| 1.23 Nombres de journées de prise en charge (clients externes)                   | -       | -       | *                              | 0.3               | 88.6     |
| <b>2. Personnel : équivalents plein temps</b>                                    |         |         |                                |                   |          |
| 2.01 Médecins et autres universitaires (%)                                       | -       | -       | *                              | 0.0               | 0.1      |
| 2.02 Personnel soignant (%)  | 73.4    | 72.2    | 1.2                            | 65.1              | 62.7     |
| 2.03 Autres disciplines médicales spécialisées (%)                               | -       | -       | *                              | 1.4               | 4.2      |
| 2.04 Personnel administratif, service de maison et technique (%)                 | 26.6    | 27.8    | -1.2                           | 33.5              | 32.9     |
| 2.05 Personnel total   | 25.0    | 24.1    | 3.9                            | 47.8              | 55.9     |
| 2.06 Personnel qualifié du secteur des soins (%)                                 | 44.6    | 42.3    | 2.3                            | 58.9              | 57.2     |
| 2.07 Personnel pour soins pris en charge LAMal (%)                               | 51.5    | 44.8    | 6.7                            | 54.4              | 51.3     |
| 2.08 Personnel par place d'hébergement   | 0.8     | 0.8     | 0.7                            | 0.8               | 0.9      |
| 2.09 Personnel pour 1'000 jours d'hébergement                                    | 2.3     | 2.2     | 5.1                            | 2.4               | 2.7      |
| 2.10 Personnel soignant (qualifié) pour 1'000 journées de soins                  | 0.7     | 0.7     | 12.6                           | 0.9               | 1.0      |
| <b>3. Finances</b>   |         |         |                                |                   |          |
| 3.01 Charges salariales (en milliers de francs)                                  | 1'518.5 | 1'370.1 | 10.8                           | 3'436.9           | 4'445.9  |
| 3.02 Ensemble des coûts (en milliers de francs)                                  | 2'521.4 | 2'378.5 | 6.0                            | 4'699.4           | 5'952.8  |
| 3.03 dont coût des soins aigus et de transition (%)                              | *       | *       | *                              | 0.1               | 0.2      |
| 3.04 dont coût de structure de soins de jour ou de nuit (%)                      | *       | *       | *                              | -                 | 0.3      |
| 3.05 Coût des soins couverts LAMal (%)   | 42.1    | 41.9    | 0.2                            | 40.4              | 41.2     |
| 3.06 Autres prestations couvertes LAMal (%)                                      | 0.2     | 0.8     | -0.6                           | 1.5               | 2.2      |
| 3.07 Total des coûts par jour d'hébergement (francs)                             | 230.2   | 214.8   | 7.2                            | 236.5             | 283.0    |
| 3.08 Coût des soins couverts LAMal par journée de soins (francs)                 | 96.9    | 90.1    | 7.6                            | 96.3              | 121.1    |
| 3.09 dont soins aigus et de transition (en francs)                               | *       | *       | *                              | 98.5              | 326.4    |
| 3.10 Coût des autres prestations LAMal par journée de soins (francs)             | 0.4     | 1.7     | -76.7                          | 3.6               | 6.4      |
| 3.11 dont soins aigus et de transition (francs)                                  | *       | *       | *                              | 2.8               | 39.9     |
| 3.12 Taxes de soin <sup>4</sup> (milliers de francs)                             | 1'204.1 | 1'184.5 | 1.7                            | 1'833.2           | 2'224.1  |
| 3.13 Taxes de soin <sup>4,5</sup> (%)  | 47.1    | 46.1    | 1.0                            | 39.4              | 37.9     |
| 3.14 Coûts hôtellerie <sup>6</sup> (%)   | 46.1    | 46.0    | 0.0                            | 44.4              | 40.7     |
| 3.15 Coûts hôtellerie par jour d'hébergement (francs)                            | 106.1   | 98.9    | 7.3                            | 105.0             | 115.3    |
| 3.16 Taxes d'hébergement <sup>5</sup> (%)  | 45.2    | 46.2    | -1.0                           | 48.6              | 48.7     |
| 3.17 Taxes de séjour par jour d'hébergement (francs)                             | 105.5   | 107.3   | -1.6                           | 113.8             | 136.0    |
| 3.18 Total des recettes (milliers de francs)                                     | 2'554.9 | 2'569.1 | -0.6                           | 4'650.7           | 5'866.2  |
| 3.19 Cotisations, subventions, déficit couvert <sup>4</sup> (milliers de francs) | -       | -       | *                              | 19.3              | 315.3    |
| 3.20 Résultat d'exploitation, sans déficit couvert (milliers de francs)          | 33.5    | 190.7   | *                              | -48.6             | -65.3    |

<sup>1</sup> compris soins aigus et de transition. <sup>2</sup> sans soins aigus et de transition. <sup>3</sup> y c. les clients de l'étranger. <sup>4</sup> Voir: Description des chiffres-clés, Explications générales, Taxes de soin.<sup>5</sup> Part des recettes totales. <sup>6</sup> Part des coûts totaux. <sup>7</sup> Indice, valeurs en pour cent et taux de fluctuation: variation en points.